

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

- Kommissionens forordning (EF) nr. 2292/94 af 23. september 1994 om fastsættelse af importafgifterne for ris og brudris 1
- Kommissionens forordning (EF) nr. 2293/94 af 23. september 1994 om fastsættelse af importafgifterne for levende hornkvæg samt oksekød, med undtagelse af frosset oksekød 3
- Kommissionens forordning (EF) nr. 2294/94 af 23. september 1994 om fastsættelse af importafgifterne for frosset oksekød 5
- Kommissionens forordning (EF) nr. 2295/94 af 23. september 1994 om ændring af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug 7
- * Kommissionens forordning (EF) nr. 2296/94 af 23. september 1994 om ændring af forordning (EF) nr. 1222/94 om fastsættelse af fælles gennemførelsesregler for ordningen for ydelse af eksportrestitutioner og om fastlæggelse af kriterierne for fastsættelse af restitutionsbeløbet for visse landbrugsprodukter, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag II, og om ændring af forordning (EF) nr. 1651/94 9
- * Kommissionens forordning (EF) nr. 2297/94 af 23. september 1994 om fastsættelse af de værdiforringelsesprocenter, der skal benyttes ved interventionssopkøb af landbrugsprodukter for regnskabsåret 1995 11
- Kommissionens forordning (EF) nr. 2298/94 af 23. september 1994 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker 13
- Kommissionens forordning (EF) nr. 2299/94 af 23. september 1994 om ændring af basisbeløbet for importafgiften for sirupper og visse andre produkter inden for sukkersektoren 15

- * **Ændringer i procesreglementet for De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans som følge af udvidelsen af Rettens kompetence** 17
-

II *Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk*

Kommissionen

94/643/EF :

- * **Kommissionens beslutning af 12. september 1994 om at trække tilladelser for de plantebeskyttelsesmidler, der indeholder cyhalothrin som aktivt stof, tilbage** 18

94/644/EF :

Kommissionens beslutning af 14. september 1994 om de ansøgninger om importlicenser for Basmati-ris, der er indgivet i løbet af de første fem arbejdsdage af september 1994, som led i ordningen i Rådets forordning (EØF) nr. 3877/86 19

94/645/EF :

- * **Kommissionens beslutning af 19. september 1994 om refusionsberettigelsen for udgifter afholdt af Italien med henblik på gennemførelse af pilotprojekter vedrørende et system med automatisk registrering af fiskerfartøjers position** 20

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2292/94
af 23. september 1994
om fastsættelse af importafgifterne for ris og brudris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Euro-
pæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76
af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris⁽¹⁾,
senest ændret ved forordning (EF) nr. 1869/94⁽²⁾, særlig
artikel 11, stk. 2,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF)
nr. 833/87 af 23. marts 1987 om gennemførelsesbestem-
melser til Rådets forordning (EØF) nr. 3877/86 om
indførsel af langkornet, aromatisk ris af sorten Basmati,
henhørende under KN-kode 1006 10, 1006 20

og 1006 30⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr.
674/91⁽⁴⁾, særlig artikel 8, og

ud fra følgende betragtning:

Importafgifterne for ris og brudris er fastsat ved Kom-
missionens forordning (EF) nr. 2147/94⁽⁵⁾, senest ændret ved
forordning (EF) nr. 2240/94⁽⁶⁾ —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, stk. 1, litra a) og b), i
forordning (EØF) nr. 1418/76 nævnte produkter fastsættes
som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 24. september 1994.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. september 1994.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.
⁽²⁾ EFT nr. L 197 af 30. 7. 1994, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 80 af 24. 3. 1987, s. 20.
⁽⁴⁾ EFT nr. L 75 af 21. 3. 1991, s. 29.
⁽⁵⁾ EFT nr. L 228 af 1. 9. 1994, s. 23.
⁽⁶⁾ EFT nr. L 241 af 16. 9. 1994, s. 4.

BILAG

til Kommissionens forordning af 23. september 1994 om fastsættelse af importafgifterne for ris og brudris

(ECU/ton)

KN-kode	Importafgifter (%)		
	Ordningen i forordning (EØF) nr. 3877/86 ⁽¹⁾	AVS Bangladesh ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	Tredjelande (undtagen AVS) ⁽⁵⁾
1006 10 21	—	144,19	295,59
1006 10 23	—	144,39	295,98
1006 10 25	—	144,39	295,98
1006 10 27	221,99	144,39	295,98
1006 10 92	—	144,19	295,59
1006 10 94	—	144,39	295,98
1006 10 96	—	144,39	295,98
1006 10 98	221,99	144,39	295,98
1006 20 11	—	181,14	369,49
1006 20 13	—	181,39	369,98
1006 20 15	—	181,39	369,98
1006 20 17	277,49	181,39	369,98
1006 20 92	—	181,14	369,49
1006 20 94	—	181,39	369,98
1006 20 96	—	181,39	369,98
1006 20 98	277,49	181,39	369,98
1006 30 21	—	224,89	473,63
1006 30 23	—	270,03	563,83
1006 30 25	—	270,03	563,83
1006 30 27	422,87	270,03	563,83
1006 30 42	—	224,89	473,63
1006 30 44	—	270,03	563,83
1006 30 46	—	270,03	563,83
1006 30 48	422,87	270,03	563,83
1006 30 61	—	239,86	504,42
1006 30 63	—	289,86	604,43
1006 30 65	—	289,86	604,43
1006 30 67	453,32	289,86	604,43
1006 30 92	—	239,86	504,42
1006 30 94	—	289,86	604,43
1006 30 96	—	289,86	604,43
1006 30 98	453,32	289,86	604,43
1006 40 00	—	56,57	119,14

(¹) Med forbehold af anvendelsen af bestemmelserne i artikel 12 og 13 i forordning (EØF) nr. 715/90.

(²) I henhold til forordning (EØF) nr. 715/90 opkræves ingen importafgift ved direkte indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet og territorier i det oversøiske franske departement Réunion.

(³) Importafgiften for indførsel af ris til det oversøiske departement Réunion defineres i artikel 11a i forordning (EØF) nr. 1418/76.

(⁴) Importafgiften for ris, med undtagelse af brudris (KN-kode 1006 40 00) med oprindelse i Bangladesh anvendes i forbindelse med den ordning, der er fastsat ved forordning (EØF) nr. 3491/90 og (EØF) nr. 862/91.

(⁵) Importafgiften for langkornet, aromatisk ris af sorten Basmati anvendes i forbindelse med den ordning, der er fastsat ved forordning (EØF) nr. 3877/86 som ændret.

(⁶) Indførsel af produkter med oprindelse i de oversøiske lande og områder er fritaget for importafgift i henhold til artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2293/94
af 23. september 1994
om fastsættelse af importafgifterne for levende hornkvæg samt oksekød, med
undtagelse af frosset oksekød

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68
af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for
oksekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1884/
94⁽²⁾, særlig artikel 12, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne for levende hornkvæg samt oksekød,
med undtagelse af frosset oksekød, er fastsat i Kommissio-
nens forordning (EF) nr. 1951/94⁽³⁾, ændret ved forord-
ning (EF) nr. 2094/94⁽⁴⁾;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forord-
ning (EF) nr. 1951/94 på de oplysninger og noteringer,

som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de
for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse
med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for levende hornkvæg samt oksekød,
med undtagelse af frosset oksekød, fastsættes som angivet
i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 3. oktober 1994.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. september 1994.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.

⁽²⁾ EFT nr. L 197 af 30. 7. 1994, s. 27.

⁽³⁾ EFT nr. L 198 af 30. 7. 1994, s. 69.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 221 af 26. 8. 1994, s. 5.

BILAG

til Kommissionens forordning af 23. september 1994 om fastsættelse af importafgifterne for levende hornkvæg samt oksekød, med undtagelse af frosset oksekød

(ECU/100 kg)

KN-kode	Kroatien / Slovenien / Bosnien-Hercegovina / den tidligere jugoslaviske republik Makedonien (*)	Østrig (*)	Sverige/Schweiz	Andre tredjelande (*)
— Levende vægt —				
0102 90 05	—	17,086	4,144	131,433 (*)
0102 90 21	—	17,086	4,144	131,433 (*)
0102 90 29	—	17,086	4,144	131,433 (*)
0102 90 41	—	17,086	4,144	131,433 (*) (*)
0102 90 49	—	17,086	4,144	131,433 (*) (*)
0102 90 51	23,058	17,086	4,144	131,433 (*)
0102 90 59	23,058	17,086	4,144	131,433 (*)
0102 90 61	—	17,086	4,144	131,433 (*)
0102 90 69	—	17,086	4,144	131,433 (*)
0102 90 71	23,058	17,086	4,144	131,433 (*)
0102 90 79	23,058	17,086	4,144	131,433 (*)
— Nettovægt —				
0201 10 00	43,811	32,464	7,874 (*)	249,723 (*) (*)
0201 20 20	43,811	32,464	7,874 (*)	249,723 (*) (*)
0201 20 30	35,049	25,971	6,299 (*)	199,778 (*) (*)
0201 20 50	52,573	38,957	9,448 (*)	299,667 (*) (*)
0201 20 90	—	48,696	11,810 (*)	374,583 (*) (*)
0201 30 00	—	55,701	13,509 (*)	428,471 (*) (*) (*)
0206 10 95	—	55,701	13,509	428,471 (*) (*)
0210 20 10	—	48,696	11,810	374,583
0210 20 90	—	55,701	13,509	428,471
0210 90 41	—	55,701	13,509	428,471
0210 90 90	—	55,701	13,509	428,471
1602 50 10	—	55,701	13,509	428,471
1602 90 61	—	55,701	13,509	428,471

(*) I henhold til den ændrede forordning (EØF) nr. 715/90 opkræves ingen importafgifter ved direkte indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet i de franske oversøiske departementer.

(*) Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT.

(*) Denne afgift gælder kun for produkter, der er i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EF) nr. 250/94.

(*) Denne afgift gælder kun for produkter, der er i overensstemmelse med aftalen mellem Fællesskabet og Østrig (EFT nr. L 111 af 29. 4. 1992, s. 21).

(*) Produkter henhørende under denne kode, der indføres i forbindelse med aftalerne mellem Polen, Ungarn og Fællesskabet og interimsaftalerne mellem Republikkerne Tjekkiet og Slovakiet, Bulgarien og Rumænien og Fællesskabet, og for hvilke der fremlægges et varecertifikat EUR 1, der er udstedt på de i Kommissionens forordning (EF) nr. 1390/94 eller forordning (EF) nr. 1389/94, fastsatte betingelser, er undergivet importafgifterne i nævnte forordninger.

(*) Produkter henhørende under denne kode, der indføres i forbindelse med aftalerne mellem Polen, Ungarn og Fællesskabet og interimsaftalerne mellem Republikkerne Tjekkiet og Slovakiet, Bulgarien og Rumænien og Fællesskabet, og for hvilke der fremlægges et varecertifikat EUR 1, der er udstedt på de i Kommissionens forordning (EF) nr. 358/94 (EFT nr. L 46 af 18. 2. 1994, s. 34) fastsatte betingelser, er undergivet importafgifterne i nævnte forordninger.

(*) Importafgiften kan nedsættes i henhold til aftalen mellem Fællesskabet og Sverige (EFT nr. L 346 af 31. 12. 1993, s. 36) og i henhold til forordning (EF) nr. 266/94.

(*) Importafgifterne for produkter henhørende under disse koder, der indføres i forbindelse med aftalerne fastsat ved Rådets forordning (EF) nr. 129/94, (EF) nr. 774/94 og (EF) nr. 775/94 og Kommissionens forordning (EF) nr. 212/94, (EF) nr. 957/94 og (EF) nr. 1001/94, er begrænset af de i disse forordninger fastsatte betingelser.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2294/94
af 23. september 1994
om fastsættelse af importafgifterne for frosset oksekød

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68
af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for
oksekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1884/
94⁽²⁾, særlig artikel 12, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

De afgifter, der skal anvendes ved indførsel af frosset
oksekød, er fastsat i Kommissionens forordning (EF)
nr. 1952/94⁽³⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 2095/94⁽⁴⁾;

anvendelsen af de regler og bestemmelser, der er nævnt i
forordning (EF) nr. 1952/94 på de oplysninger og noterin-

ger, som Kommissionen har kendskab til, fører til at
ændre importafgifterne som angivet i bilaget til nærvæ-
rende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for frosset oksekød fastsættes som
angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 3. oktober 1994.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. september 1994.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.

⁽²⁾ EFT nr. L 197 af 30. 7. 1994, s. 27.

⁽³⁾ EFT nr. L 198 af 30. 7. 1994, s. 74.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 221 af 26. 8. 1994, s. 7.

BILAG

til Kommissionens forordning af 23. september 1994 om fastsættelse af importafgifterne for frosset oksekød ⁽¹⁾ ⁽²⁾

(ECU/100 kg)

KN-kode	Beløb
	— Nettovægt —
0202 10 00	162,097 ⁽³⁾
0202 20 10	162,097 ⁽³⁾
0202 20 30	129,677 ⁽³⁾
0202 20 50	202,621 ⁽³⁾
0202 20 90	243,145 ⁽³⁾
0202 30 10	202,621 ⁽³⁾
0202 30 50	202,621 ⁽³⁾
0202 30 90	278,806 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
0206 29 91	278,806 ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ I henhold til den ændrede forordning (EØF) nr. 715/90 opkræves ingen importafgifter ved direkte indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet i de franske oversøiske departementer.

⁽²⁾ Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT.

⁽³⁾ Produkter henhørende under denne kode, der indføres i forbindelse med aftalerne mellem Polen, Ungarn og Fællesskabet og interimsaftalerne mellem Republikkerne Tjekkiet og Slovakiet, Bulgarien og Rumænien og Fællesskabet, og for hvilke der fremlægges et varecertifikat EUR 1, der er udstedt på de i Kommissionens forordning (EF) nr. 1390/94 eller forordning (EF) nr. 1389/94 fastsatte betingelser, er undergivet importafgifterne i nævnte forordning.

⁽⁴⁾ Importafgifterne for produkter henhørende under disse koder, der indføres i forbindelse med aftalerne fastsat ved Rådets forordning (EF) nr. 129/94, (EF) nr. 774/94 og (EF) nr. 775/94 og Kommissionens forordning (EF) nr. 212/94, (EF) nr. 957/94 og (EF) nr. 1001/94, der begrænset af de i disse forordninger fastsatte betingelser.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2295/94

af 23. september 1994

om ændring af eksportrestitutterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1866/94⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 2, fjerde afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

Eksportrestitutterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug er fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2291/94⁽³⁾;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EF) nr. 2291/94 på de oplysninger, som Kommissionen for øjeblikket har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende eksportrestitutter i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning;

der er mulighed for udførelse af en mængde på 119 000 tons fine gryn af hård hvede til visse destinationer; det vil være hensigtsmæssigt at anvende fremgangsmåden i artikel 9, stk. 4, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 891/89⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1755/94⁽⁵⁾, der bør tages hensyn hertil ved restitutionsfastsættelsen;de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92⁽⁶⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 3528/93⁽⁷⁾, fastsatte repræsentative markedskurser anvendes til omregning af det beløb, der er udtrykt i tredjelændenes valuta, og ligger til grund for fastlæggelsen af landbrugsomregningskurserne for medlemsstaternes valutaer; betingelserne for anvendelse og fastsættelse af disse omregningskurser blev fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1068/93⁽⁸⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 547/94⁽⁹⁾, —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i bilaget til forordning (EF) nr. 2291/94 fastsatte eksportrestitutter ved udførelse i uforarbejdet stand af de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 1766/92 nævnte produkter ændres i overensstemmelse med bilaget til denne forordning for de angivne produkter.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 24. september 1994.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. september 1994.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.⁽²⁾ EFT nr. L 197 af 30. 7. 1994, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 248 af 23. 9. 1994, s. 19.⁽⁴⁾ EFT nr. L 94 af 7. 4. 1989, s. 13.⁽⁵⁾ EFT nr. L 183 af 19. 7. 1994, s. 7.⁽⁶⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.⁽⁷⁾ EFT nr. L 320 af 22. 12. 1993, s. 32.⁽⁸⁾ EFT nr. L 108 af 1. 5. 1993, s. 106.⁽⁹⁾ EFT nr. L 69 af 12. 3. 1994, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 23. september 1994 om ændring af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(ECU/ton)			(ECU/ton)		
Produktkode	Bestemmelse (1)	Restitutionsbeløb (2)	Produktkode	Bestemmelse (1)	Restitutionsbeløb (2)
0709 90 60 000	—	—	1007 00 90 000	—	—
0712 90 19 000	—	—	1008 20 00 000	—	—
1001 10 00 200	—	—	1101 00 00 100	01	30,00
1001 10 00 400	04	10,00	1101 00 00 130	01	29,00
	02	5,00	1101 00 00 150	01	26,00
1001 90 91 000	—	—	1101 00 00 170	01	24,00
1001 90 99 000	03	17,00	1101 00 00 180	01	23,00
	02	10,00	1101 00 00 190	—	—
1002 00 00 000	03	17,00	1101 00 00 900	—	—
	02	10,00	1102 10 00 500	01	50,00
1003 00 10 000	—	—	1102 10 00 700	—	—
1003 00 90 000	03	37,00	1102 10 00 900	—	—
	02	10,00	1103 11 10 200	04	27,00 (3) (4)
1004 00 00 200	—	—		02	17,00 (3) (5)
1004 00 00 400	—	—	1103 11 10 400	01	0 (6)
1005 10 90 000	—	—	1103 11 10 900	—	—
1005 90 00 000	03	40,00	1103 11 90 200	01	12,00 (3)
	02	0	1103 11 90 800	—	—

(1) Bestemmelserne er følgende:

- 01 Alle tredjelande
- 02 Andre tredjelande
- 03 Schweiz, Østrig, Liechtenstein, Ceuta og Melilla
- 04 Algeriet.

(2) Der kan kun ydes restitutioner for eksport til Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro), hvis betingelserne i forordning (EØF) nr. 990/93 overholdes.

(3) Når dette produkt indeholder presset groft mel, ydes der ingen restitution.

(4) Restitution fastsat for en mængde på 85 000 tons mel af hård hvede efter fremgangsmåden i artikel 9, stk. 4, i den ændrede forordning (EØF) nr. 891/89 bestemt til Algeriet.

(5) Restitution fastsat for en mængde på 34 000 tons mel af hård hvede efter fremgangsmåden i artikel 9, stk. 4, i den ændrede forordning (EØF) nr. 891/89 bestemt til andre tredjelande.

NB: Zonerne er angivet i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2145/92 (EFT nr. L 214 af 30. 7. 1992, s. 20).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2296/94

af 23. september 1994

om ændring af forordning (EF) nr. 1222/94 om fastsættelse af fælles gennemførelsesregler for ordningen for ydelse af eksportrestitutioner og om fastlæggelse af kriterierne for fastsættelse af restitutionsbeløbet for visse landbrugsprodukter, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag II, og om ændring af forordning (EF) nr. 1651/94

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3448/93 af 6. december 1993 om en ordning for handelen med visse varer fremstillet af landbrugsprodukter⁽¹⁾, særlig artikel 8, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Det er nødvendigt at tydeliggøre foranstaltningerne i artikel 3 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1222/94 om fastsættelse af fælles gennemførelsesregler for ordningen for ydelse af eksportrestitutioner og om fastlæggelse af kriterierne for fastsættelse af restitutionsbeløbet for visse landbrugsprodukter, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag II⁽²⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 1651/94⁽³⁾;

forordning (EF) nr. 1651/94 udelukkede enhver mulighed for at bruge fedtindholdet i flydende mælk som direkte grundlag for udregningen af restitution for mælkeprodukter ligestillet med ledeproduktet i gruppe 3; under hensyntagen til de operatører som bruger flydende mælk, findes det passende at bibeholde muligheden for at søge om restitution udregnet på basis af den flydende mælks fedtindhold uden at angive denne mælks tørstofindhold;

forordning (EF) nr. 1651/94 ændrede udregningsmetoden for restitutioner for mælkeprodukter ligestillet med ledeproduktet i gruppe 3; som konsekvens af dette skal de berettigede forventninger hos de eksportører, som har forudfastsat eksportrestitution for mælk og mælkeprodukter før ikrafttrædelsen af forordning (EF) nr. 1651/94, sikres;

det er nødvendigt at foranstaltningerne i nærværende forordning træder i kraft på datoen for ikrafttræden af forordning (EF) nr. 1651/94 på det pågældende område;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Horisontale Spørgsmål i forbindelse med Handel med Forarbejdede Landbrugsprodukter uden for Bilag II —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 3, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 1222/94 erstattes af følgende:

- a) ved anvendelse af et basisprodukt i uforarbejdet stand eller af et ligestillet produkt i uforarbejdet stand er denne mængde lig med den til fremstilling af den udførte vare faktisk anvendte mængde under hensyntagen til følgende omregningskoefficienter
- 6,06 kg af ledeproduktet i gruppe 1 svarer til 100 kg valle ligestillet med dette ledeprodukt, i overensstemmelse med artikel 1, stk. 2, litra b)
 - 9,1 kg af ledeproduktet i gruppe 2 svarer til 100 kg mælkeprodukter ligestillet med dette ledeprodukt, i overensstemmelse med artikel 1, stk. 2, litra c), første led
 - 1,01 kg af ledeproduktet i gruppe 2 svarer til den ikke fedtholdige del af 100 kg mælkeprodukter ligestillet med dette ledeprodukt i overensstemmelse med artikel 1, stk. 2, litra f), første led eller 3, nr. i), pr. vægtprocent af ikke fedtholdigt tørstof indeholdt i det pågældende mælkeprodukt
 - 0,80 kg af ledeproduktet i gruppe 2 pr. 1 vægtprocent af det ikke fedtholdige tørstofindhold indeholdt i ost i overensstemmelse med artikel 1, stk. 2, litra f), andet led svarer til 100 kg ost
 - 3,85 kg af ledeproduktet i gruppe 3 pr. vægtprocent af mælkefedt indeholdt i et af mælkeprodukterne ligestillet med dette ledeprodukt i medfør af artikel 1, stk. 2, litra d), med et indhold af mælkefedt som tørstof på under eller lig med 26 vægtprocent svarer til 100 kg af det pågældende mælkeprodukt.

⁽¹⁾ EFT nr. L 318 af 20. 12. 1993, s. 18.

⁽²⁾ EFT nr. L 136 af 31. 5. 1994, s. 5.

⁽³⁾ EFT nr. L 174 af 8. 7. 1994, s. 14.

Imidlertid svarer, på foranledning af den interesserede part, 3,85 af ledeproduktet i gruppe 3 pr. 1 vægtprocent mælkefedt indeholdt i et af mælkeprodukterne ligestillet med dette ledeprodukt, i medfør af artikel 1, stk. 2, litra d), første led med et indhold af mælkefedt som flydende mælk på mindre end eller lig med 3,2 vægtprocent, til 100 kg af det pågældende mælkeprodukt

- 100 kg af ledeproduktet i gruppe 3 svarer til 100 kg af tørstofindholdet indeholdt i et af de mælkeprodukter, der er ligestillet med dette ledeprodukt i medfør af artikel 1, stk. 2, litra d), med et indhold af mælkefedt som tørstof på mere end 26 vægtprocent.

Imidlertid, på foranledning af den interesserede part, svarer 100 kg flydende mælk ligestillet med ledeproduktet i gruppe 3 i medfør af artikel 1, stk. 2, litra d), første led med et indhold af mælkefedt som flydende mælk på mere end 3,2 vægtprocent til 12,32 kg af det pågældende produkt

- 1,22 kg af ledeproduktet i gruppe 6 pr. 1 vægtprocent af mælkefedt indeholdt i et af mælkeprodukterne ligestillet med dette ledeprodukt, i overensstemmelse med artikel 1, stk. 2, litra e), svarer til 100 kg af det pågældende mælkeprodukt
- 1,22 kg af ledeproduktet i gruppe 6 pr. 1 vægtprocent af mælkefedt indeholdt i et af mælkeprodukterne ligestillet med dette ledeprodukt, i overensstemmelse med artikel 1, stk. 2, litra f), første led, eller 3, nr. ii) svarer til fedtindholdet i 100 kg af det pågældende mælkeprodukt

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. september 1994.

- 0,80 kg af ledeproduktet i gruppe 6 pr. 1 vægtprocent mælkefedt indeholdt i ost, i overensstemmelse med artikel 1, stk. 2, litra f), andet led svarer til fedtindholdet i 100 kg af osten.*

Artikel 2

Artikel 2 i forordning (EF) nr. 1651/94 erstattes af følgende artikel:

»Artikel 2

Bestemmelserne i artikel 1, stk. 2, gælder ikke for udførsler, for hvilke der er udstedt en attest om forudfastsættelse af refusionssatsen, inden nærværende forordnings ikrafttrædelsesdato, for mælkepulver, der opfylder ledeproduktsbeskrivelsen for gruppe 3 (PG 3) som anført i bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2915/79 af 18. december 1979 om fastlæggelse af produktgrupper og af særlige regler vedrørende beregning af importafgifter for mælk og mejeriprodukter (*), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3423/93 (**).

(*) EFT nr. L 329 af 24. 12. 1979, s. 1.

(**) EFT nr. L 312 af 15. 12. 1993, s. 8.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen for dens offentliggørelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den finder anvendelse fra og med den 1. september 1994.

På Kommissionens vegne

Martin BANGEMANN

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2297/94

af 23. september 1994

om fastsættelse af de værdiforringelsesprocenter, der skal benyttes ved interventionsopkøb af landbrugsprodukter for regnskabsåret 1995

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1883/78
af 2. august 1978 om de almindelige regler for finansie-
ring af interventioner gennem Den Europæiske Udvik-
lings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen ⁽¹⁾,
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1571/93 ⁽²⁾, særlig
artikel 8, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge artikel 8 i forordning (EØF) nr. 1883/78 skal den
systematiske nedskrivning af værdien af de til offentlig
intervention opkøbte landbrugsprodukter foretages på
opkøbstidspunktet. Kommissionen fastsætter derfor inden
begyndelsen af hvert regnskabsår værdiforringelsespro-
centen for hvert af de omhandlede produkter. Denne
procent svarer højst til forskellen mellem opkøbsprisen og
den forventede salgspris for hvert produkt;i medfør af artikel 8, stk. 3, i forordning (EØF) nr.
1883/78 kan Kommissionen begrænse nedskrivningen på
opkøbstidspunktet til en del af denne værdiforringelses-
procent, som ikke kan udgøre mindre end 70 %; også for
regnskabsåret 1995 findes det hensigtsmæssigt at fastsætte
koefficienter, som interventionsorganerne skal multipli-
cere værdien af de månedlige opkøb af produkter med,
for at beregne nedskrivningsbeløbene;de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra EUGFL-Komitéen —Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. september 1994.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*For de i bilaget anførte produkter, som efter opkøb til
offentlig intervention indgår på lager eller overtages af
interventionsorganerne i perioden fra den 1. oktober 1994
til den 30. september 1995, foretages der en nedskrivning
af deres værdi, svarende til forskellen mellem opkøbs-
prisen og den forventede salgspris for disse produkter.*Artikel 2*For at fastsætte nedskrivningsbeløbet multiplicerer inter-
ventionsorganerne hver måned værdien af de opkøbte
produkter med de i bilaget anførte koefficienter.De således beregnede udgiftsbeløb meddeles til Kommissi-
onen i forbindelse med de meddelelser, der udarbejdes i
henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2776/
88 ⁽³⁾.*Artikel 3*Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter
offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. oktober 1994.

⁽¹⁾ EFT nr. L 216 af 5. 8. 1978, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 154 af 25. 6. 1993, s. 46.⁽³⁾ EFT nr. L 249 af 8. 9. 1988, s. 9.

BILAG

Værdiforringelseskoefficienter »k« (artikel 8, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1883/78), som værdien af de månedlige opkøb skal multipliceres med

Produkt	»k«
Blød hvede egnet til brødproduktion	0,10
Blød hvede uegnet til brødproduktion	0,20
Hård hvede	0,10
Byg	0,20
Rug	0,20
Majs	0,20
Sorghum	0,20
Tritical	0,20
Uafskallet ris	0,50
Olivenolie	0,25
Sukker	0,50
Smør	0,55
Skummetmælkspulver	0,50
Oksekød	0,60
Alkohol, omhandlet i artikel 40, stk. 1 i forordning (EØF) nr. 822/87 (*)	0,75
Tobak	0,65
Ost :	
Parmigiano Reggiano	0
Grana Padano < 60 dage	0
Grana Padano > 6 måneder	0

(*) EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 1.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2298/94
af 23. september 1994
om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Euro-
pæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81
af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for
sukker ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 133/94 ⁽²⁾,
særlig artikel 16, stk. 8,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92
af 28. december 1992 om den regningsenhed og de
omregningskurser, der skal anvendes i den fælles land-
brugspolitik ⁽³⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 3528/93 ⁽⁴⁾,
særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne for hvidt sukker og råsukker er fastsat
ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1957/94 ⁽⁵⁾, senest
ændret ved forordning (EF) nr. 2289/94 ⁽⁶⁾;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forord-
ning (EF) nr. 1957/94, på de oplysninger, som Kommis-

sionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden
gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget
til denne forordning;

for at gøre det muligt, at afgiftsordningen kan fungere
normalt, bør der ved beregningen af afgifterne anvendes
den repræsentative markedskurs, der er konstateret i refe-
renceperioden fra 22. september 1994, for så vidt angår de
flydende valutaer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 16, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1785/81
omhandlede importafgifter fastsættes for råsukker af stan-
dardkvalitet og for hvidt sukker som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 24. september 1994.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. september 1994.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 22 af 27. 1. 1994, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 320 af 22. 12. 1993, s. 32.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 198 af 30. 7. 1994, s. 88.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 248 af 23. 9. 1994, s. 15.

BILAG

til Kommissionens forordning af 23. september 1994 om fastsættelse af importafgifterne for hvidt sukker og råsukker

(ECU/100 kg)

KN-kode	Importafgiftsbeløb (*)
1701 11 10	33,01 (*)
1701 11 90	33,01 (*)
1701 12 10	33,01 (*)
1701 12 90	33,01 (*)
1701 91 00	40,61
1701 99 10	40,61
1701 99 90	40,61 (*)

(*) Dette beløb er beregnet efter bestemmelserne i artikel 2 og 3 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 837/68 (EFT nr. L 151 af 30. 6. 1968, s. 42), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1428/78 (EFT nr. L 171 af 28. 6. 1978, s. 34).

(*) Dette beløb gælder ifølge artikel 16, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1785/81 også for sukker, der er fremstillet af hvidt sukker og råsukker, og som er tilsat andre stoffer end smagsstoffer eller farvestoffer.

(*) Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2299/94

af 23. september 1994

om ændring af basisbeløbet for importafgiften for sirupper og visse andre produkter inden for sukkersektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 133/94⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 8,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92 af 28. december 1992 om den regningsenhed og de omregningskurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik⁽³⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 3528/93⁽⁴⁾, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifter for sirupper og visse andre sukkerprodukter er fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2138/94⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2290/94⁽⁶⁾;

anvendelse af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EF) nr. 2138/94 på de oplysninger, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre det for tiden gældende

basisbeløb for importafgiften for sirupper og visse andre sukkerprodukter i overensstemmelse med denne forordning;

for at gøre det muligt, at afgiftsordningen kan fungere normalt, bør der ved beregningen af afgifterne anvendes den repræsentative markedskurs, der er konstateret i referenceperioden fra 22. september 1994, for så vidt angår de flydende valutaer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Basisbeløbene for importafgiften for de i artikel 1, stk. 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 1785/81 nævnte produkter, som er fastsat i bilaget til den ændrede forordning (EF) nr. 2138/94 ændres i overensstemmelse med de beløb, der nævnes i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 24. september 1994.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. september 1994.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 22 af 27. 1. 1994, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 320 af 22. 12. 1993, s. 32.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 228 af 1. 9. 1994, s. 4.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 248 af 23. 9. 1994, s. 17.

BILAG

til Kommissionens forordning af 23. september 1994 om ændring af basisbeløbet for importafgiften for sirupper og visse andre produkter inden for sukkersektoren

(ECU)

KN-kode	Basisbeløb pr. 1 % saccharoseindhold og pr. 100 kg netto af det pågældende produkt (1)	Afgiftsbeløb for 100 kg tørstof (1)
1702 20 10	0,4061	—
1702 20 90	0,4061	—
1702 30 10	—	49,52
1702 40 10	—	49,52
1702 60 10	—	49,52
1702 60 90 10 (2)	—	94,09
1702 60 90 90 (3)	0,4061	—
1702 90 30	—	49,52
1702 90 60	0,4061	—
1702 90 71	0,4061	—
1702 90 90 10 (4)	—	94,09
1702 90 90 90 (5)	0,4061	—
2106 90 30	—	49,52
2106 90 59	0,4061	—

(1) Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT.

(2) Taric-kode: inulinsirup. Ved tarifiering i denne position betragtes »inulinsirup« som det produkt, der fremstilles umiddelbart efter hydrolyse af inulin eller oligofruktose.

(3) Taric-kode: KN-kode 1702 60 90, andre end inulinsirup.

(4) Taric-kode: inulinsirup. Ved tarifiering i denne position betragtes »inulinsirup« som et andet produkt end det, der henhører under position 1702 60 90, og som fremstilles umiddelbart efter hydrolyse af inulin eller oligofruktose og har et indhold af fructose i fri form eller i form af saccharose på mindst 10 vægtprocent i tør tilstand.

(5) Taric-kode: KN-kode 1702 90 90, andre end inulinsirup.

**ÆNDRINGER I PROCESREGLEMENTET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLES-
SKABERS RET I FØRSTE INSTANS**

som følge af udvidelsen af Rettens kompetence

DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS RET
I FØRSTE INSTANS HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, undertegnet i Maastricht den 7. februar 1992,

under henvisning til artikel 32d i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab,

under henvisning til artikel 168 A i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til artikel 140 A i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab,

under henvisning til protokollen vedrørende statuten for Det Europæiske Kul- og Stålfællesskabs Domstol, undertegnet i Paris den 18. april 1951,

under henvisning til protokollen vedrørende statuten for Det Europæiske Fællesskabs Domstol, undertegnet i Bruxelles den 17. april 1957,

under henvisning til protokollen vedrørende statuten for Det Europæiske Atomenergifællesskabs Domstol, undertegnet i Bruxelles den 17. april 1957,

under henvisning til Rådets afgørelse 88/591/EKSF, EØF, Euratom af 24. oktober 1988 om oprettelse af De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans (EFT nr. L 319 af 25. november 1988, berigtiget ved EFT nr. L 241 af 17. august 1989, s. 4). Afgørelsen er ændret ved afgørelse 93/350/Euratom, EKSF, EØF (EFT nr. L 144 af 16. juni 1993) og afgørelse 94/149/EKSF, EF (EFT nr. L 66 af 10. marts 1994, s. 29),

under henvisning til Domstolens tiltrædelse,

under henvisning til Rådets enstemmige godkendelse, givet den 27. juli 1994, og

ud fra følgende betragtning:

Der bør efter udvidelsen af Rettens kompetence ved Rådets afgørelser 93/350/Euratom, EKSF, EØF og 94/149/EKSF, EF foretages en tilpasning af visse bestemmelser i Rettens procesreglement —

FASTSAT FØLGENDE ÆNDRINGER I SIT
PROCESREGLEMENT:

Artikel 1

Procesreglementet for De Europæiske Fællesskabers Ret i Første Instans, som fastsat den 2. maj 1991 (EFT nr. L 136 af 30. 5. 1991, s. 1. Berigtiget ved EFT nr. L 317 af 19. 11. 1991, s. 34), ændres således:

1) Artikel 12 affattes således:

»Artikel 12

Retten fastsætter retningslinjerne for sagernes fordeling mellem afdelingerne.

Afgørelsen herom offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

2) I artikel 44 indsættes følgende stykke:

»5a. En stævning, der udtages i henhold til en voldsbestemmelse, som indeholdes i en af Fællesskabet eller i en på dets vegne indgået offentligretlig eller privatretlig aftale, jf. EF-traktatens artikel 181, EKSF-traktatens artikel 42 eller Euratom-traktatens artikel 153, skal være vedlagt et eksemplar af den aftale, hvori bestemmelsen er indeholdt.»

3) Artikel 51 bliver artikel 51, stk. 1, og følgende stykke tilføjes:

»2. Sagen skal fortsat behandles af eller henvises til en afdeling bestående af fem dommere, såfremt en medlemsstat eller en institution, der er part i sagen, forlanger det.»

Artikel 2

Disse ændringer, som har retsgyldighed på de sprog, der er nævnt i artikel 35, stk. 1, offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*. De træder i kraft den første dag i den anden måned efter offentliggørelsen.

Udfærdiget i Luxembourg, den 15. september 1994.

H. JUNG
Justitssekretær

J. L. DA CRUZ VILAÇA
Præsident

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 12. september 1994

om at trække tilladelser for de plantebeskyttelsesmidler, der indeholder cyhalothrin som aktivt stof, tilbage

(94/643/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF)
nr. 3600/92 af 11. december 1992 om de nærmere
bestemmelser for iværksættelsen af første fase af det
arbejdsprogram, der er omhandlet i artikel 8, stk. 2, i
Rådets direktiv 91/414/EØF om markedsføring af plan-
tebeskyttelsesmidler⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

Cyhalothrin var et af de 90 aktive stoffer, der var omfattet
af det i artikel 8, stk. 2, i direktiv 91/414/EØF⁽²⁾ fastsatte
arbejdsprogram;

ingen producent eller medlemsstat har udtrykt interesse i
at få dette stof optaget i bilag I til direktiv 91/414/EØF;

det bør tages i betragtning, at de data, der er nødvendige
til en nyvurdering af dette stof, ikke vil blive forelagt i
forbindelse med arbejdsprogrammet, og at det derfor bør
beslutes, at gældende tilladelser for plantebeskyttelses-
midler, der indeholder dette aktive stof, skal trækkes
tilbage;

beslutningen udelukker ikke, at cyhalothrin senere kan
blive vurderet i henhold til artikel 6 i direktiv 91/414/
EØF;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for
Plantesundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Medlemsstaterne sørger for, at:

- 1) tilladelser for plantebeskyttelsesmidler, der indeholder
cyhalothrin, trækkes tilbage inden seks måneder efter
datoen for denne beslutning
- 2) der fra datoen for denne beslutning ikke mere gives
eller fornyes tilladelser for plantebeskyttelsesmidler,
der indeholder cyhalothrin, i henhold til undtagelsen i
artikel 8, stk. 2, i direktiv 91/414/EØF.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. september 1994.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 366 af 15. 12. 1992, s. 10.

⁽²⁾ EFT nr. L 230 af 19. 8. 1991, s. 1.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 14. september 1994

om de ansøgninger om importlicenser for Basmati-ris, der er indgivet i løbet af de første fem arbejdsdage af september 1994, som led i ordningen i Rådets forordning (EØF) nr. 3877/86

(94/644/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3877/86 af 16. december 1986 om indførsel af langkornet, aromatisk ris af sorten Basmati ⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 3130/91 ⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 81/92 af 15. januar 1992 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 3877/86 om indførsel af langkornet, aromatisk ris af sorten Basmati ⁽³⁾, særlig artikel 5, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 5, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 81/92 meddeler Kommissionen senest 13 dage efter den sidste dag for indgivelse af licensansøgninger medlemsstaterne

- om der kan udstedes licenser for de samlede ansøgte mængder
- om de ansøgte mængder skal nedsættes med en enhedsprocentsats, eller
- om betingelserne for anvendelse af den nedsatte afgift ikke er opfyldt;

en gennemgang af de mængder, for hvilke der er indgivet licensansøgninger i forhold til de disponible mængder, samt noteringerne for Basmati-ris i de første fem arbejds-

dage af september 1994, har vist, at licenserne kan udstedes efter anvendelsen af en ensartet nedsættelsesprocentsats —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

For så vidt angår de ansøgninger om importlicenser for Basmati-ris henhørende under KN-kode 1006, der er indgivet i de første fem arbejdsdage af september 1994 som led i ordningen i forordning (EØF) nr. 3877/86, og som er meddelt Kommissionen inden for den i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 81/92 fastsatte frist, kan der udstedes importlicenser efter anvendelse af en ensartet nedsættelsesprocentsats på 95,874 % på de ansøgte mængder.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. september 1994.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 361 af 20. 12. 1986, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 297 af 29. 10. 1991, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 10 af 16. 1. 1992, s. 9.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 19. september 1994

om refusionsberettigelsen for udgifter afholdt af Italien med henblik på gennemførelse af pilotprojekter vedrørende et system med automatisk registrering af fiskerfartøjers position

(Kun den italienske udgave er autentisk)

(94/645/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,under henvisning til Rådets beslutning 89/631/EØF af
27. november 1989 om Fællesskabets finansielle delta-
gelse i medlemsstaternes udgifter til at sikre overholdelse
af fællesskabsordningen for bevarelse og forvaltning af
fiskeressourcerne ⁽¹⁾, senest ændret ved beslutning 94/207/
EF ⁽²⁾, særlig artikel 2b, og

ud fra følgende betragtninger:

Kommissionen har i overensstemmelse med beslutning
89/631/EØF modtaget ansøgninger om Fællesskabets
finansielle deltagelse fra Italien vedrørende udgifter, der
skal afholdes i løbet af 1994 og 1995;ansøgningerne vedrører udgifter i forbindelse med
gennemførelsen af pilotprojekter vedrørende et system
med automatisk registrering af fiskerfartøjers position;de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for
Fiskeri og Akvakultur —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*De for 1994 og 1995 anslåede udgifter, der er anført i
bilaget, svarende til et beløb på henholdsvis 461 129 ECU
og 461 129 ECU er berettiget til et fællesskabsbidrag på
100 %.*Artikel 2*Alle betalinger fra Fællesskabet vedrørende udgifter er
betinget af, at Kommissionen har modtaget alle de oplys-
ninger, som er omhandlet i punkt 2 i bilag A til beslut-
ning 89/631/EØF.*Artikel 3*

Denne beslutning er rettet til Den Italienske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. september 1994.

På Kommissionens vegne

Yannis PALEOKRASSAS

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 364 af 14. 12. 1989, s. 64.⁽²⁾ EFT nr. L 101 af 20. 4. 1994, s. 9.

ANEXO / BILAG / ANHANG / ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ / ANNEX / ANNEXE / ALLEGATO / BIJLAGE / ANEXO

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro	Gastos en moneda nacional Udgifter i national valuta Ausgaben in nationaler Währung Σύνολο σε εθνικό νόμισμα Expenditure national currency Dépenses monnaie nationale Spese moneta nazionale Uitgaven nationale valuta Despesas em moeda nacional	Gastos Udgifter Ausgaben Δαπάνη Expenditure Dépenses Spese Uitgaven Despesas (ECU)	Contribución de la Comunidad Fællesskabets finansielle bidrag Gemeinschaftsbeitrag Κοινοτική συμμετοχή Community contribution Contribution communautaire Contributo della Comunità Bijdrage van de Gemeenschap Contribuição da Comunidade (100 % — ECU)
1994			
Italia	860 000 000 Lit	461 129	461 129
Total / I alt / Σύνολο / Totale / Totaal		461 129	461 129
1995			
Italia	860 000 000 Lit	461 129	461 129
Total / I alt / Σύνολο / Totale / Totaal		461 129	461 129